ՄԷԺՄՈՒԱՑԸ

ԱԽԶԱՐ

40 Փր. ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ 40 Փ

درعليه‌ده بك اوغلنده تقسيم جوارنده شيشلى جاده‌سنده واقع ٥ نومرو ايله مرقم مجموعهٔ اخبار غزه‌سى اداره‌خانه‌سنه

Ղէր նուէրքսսու 40 փր. — Պէր հաֆթա կէչտիքտէն սօնրա 2 ղրշ. — Իքի հաֆթատան սօնրա 3. — Իւչ հաֆթատան պէր այա գատար 10. — Իւչ այտան սօնրա 20 ղրշ. տրը։
Էնէլիյի բէչէն 200. — Ալթը այլըղը 110. — Իւչ այլըղը 60. — Թաշրայար իչին քսսթա իւճրէթի 45. — Շէհիր քսսթասը իչին 87 ղրշ. տրը։
Ղազէթայա միւթէալլիգ խուսուսատ իչին 6 ԹՕԼԱՑՆԱՆ միւրաճաատ օլունուր

ԻՔԻՆՃԻ ԱԻՆԷ — Ն° 386 — ՍԱԼԸ ԴԵԿՏ. 10/22 1885
ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ ١٠ ՕՐԷՊԻ ԻՒԼ ԷՎՎԷԼ ١٣٠٣
ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻ, ԱՍԻԹԱՆԷ,
Պէյօղլու Շէհրի սօղաղը Ն° 5

Իլանաթքն պէր սատրը պէր տէֆալրգ իչին 3. — Իքիչէր տէֆա իչին 2. — Իւչէր տէֆա իչին 1. — Իլք սատիրիէ գօնուլանքն պէտէր սատրը 10 դրշ։
Տահա զիատէ վէ ուզուն իլանատ իչին այրըճա բազարլըգ օլունուր։
Քսսթա իւճրէթը վէրիլմէմէ մէքթիւպլէր գապուլ օլունամազ։
Տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ իատիրմէզ։
Ռէքլամլար նախատա այտա պէնտլէր մէճճանէն տէրճ օլունուր։

ԻԽԹԱՐ

—

Պու կիւն հավատասթքն քէսրէթի միւնասիպէթիյլէ, Մարքիզ Կապրիէլ նամ հիքեաեէմիզին տէրճի պիղղրու միւմքին օլամամըշ տրը։

—

ՄԷՍԷԼԷՑԻ ԵԷՎՄԻԵԷ

—

Ղաեէթլէ քէսպի էհէմմիեէթ իտէն մէսայիլի հազրէյի սիեասիեէնին պիր ան ագտէմ թէսվիեէբէղիր օլմասընա բէհինումայի տէյլէթ օլմազ իզրէ, միւթարէքէնին թէսհիլի ագտիյլէ իեատէյի սուլհ միզաքէրաթընա պէտ վէ մուպաղրէթ օլունմասընա պիր կիւնա հայիլ վէ մանի իհտաս օլունմուշ, օլմազ իչին, Սըրպլըլար՝ Պուլկարիսթանտա իսթիլա իմմիշ օլտուգլարը մահէլլէրի թախլիեէ իտէճէքլէրի կիպի, Պուլկարլարընն տախի Սըրպիսթանտա իսթիլա էյլէտիքլէրի մահէլլէրի թախլիեէ իմմէլէրի խուսուսընա տայիր տէրմիեան օլունան թէբեարիֆի գապուլ իմմէսի թէքրարլանմասընի հավի իքի կիւն ագտէմ Պապը Ա. ի ճանիպի սամիսինտէն Պուլկարիսթան բրէնսի Ա. լէքսանտրա պիր գրմա թէլէկրաֆնամէ թիսեար վէ մուհարէպտէ իտպաթ իտիրմիշ օլան չէճաաթ վէ մէթանէթտէն տօլաեը Պուլկարիսթան իմարէթինին իհրաղ իմմիշ օլտուղու մէվգրի մանէվի բիշ նազարը թագտիրէ ալընաճաղը վատը տախի իլավէթէն իշար պույրուլտուղու յայեաթատան իսէ տէ, ֆէվգէլատէ օլարագ պէյն էլ տիւէլ թաաթիի էֆքեար իտիլմէքտէ պուլունտուղու տախի բէք գուվվէթլի մէսմուաթը սիեասիեէտէն օլմասը.յա, յայեայի մէզքիւրէնին թէմամէն սրհհէթինէ զէհապ միշքիւլ տիւր։ (Թարգմ.)

—

Մալիմ օլան մէսայիլի սիեասիէնին պիր հիւանի նէթիճէեէ վիսուլի իչին թէտապիր իմմիսիաղը լիւզումունու իսիմարէն ճանիպը Պապը Ա. լիտէն տիւէլի մուաղղամատա կէօնտէրիլէնսօն միզաքէրէյի ումումիյէ իզէրինէ, տէվլէթլէրճէ թաաթիի էֆքեարա միւպատէրէթ օլունտուղու, վէ միւթարէքէ մէսէլէսի գարարկիր օլտուգտան սօնրա, կէրէք Պուլկարիսթան վէ Սըրպիսթան մէսէլէյի սուլհիեէսինին վէ կէրէք Շարգի Ռումէլի մէսէլէսինին պիր հիւանի խիմամա իյալը զրմինտա։ Տէրսաատէթտէ եէնէ գօնֆէրանս հալինտէ իճրիմա օլունմասը միւթէսավվէր օլուպ, պու պապտէ Տէրսաատէթտէ պուլունան սիֆէրատա վիրիյէճէք թալիմատը ճէտիտէ հագգընտա տախի պէյն էլ տիւէլ թաաթիի էֆքեար իտիլտիկի սօն խապէրլէրտէն տիր։

—

Գօմիսէր Մաճիտ բաշա հազրէթլէրիյլէ Շաքիր բաշանրն Սօֆիատա մուփասրլէթ իյլէտիքլէրի վէ քէմալ իհթիրամ իյէ գապալ օլունտուգլարը վէ Մաճիտ բաշա հազրէթլէրի Սօֆիատա պուլունան միւտիրան իյէ պազը միզաքէրաթատա պուլունմագ իզթիզա իմմէկին, Շաքիր բաշանրն տէրհալ Բիրօթա միւթէվճճիհէն հարէքէթ իմմիկի, վէ Բիրօթատա պուլունան Պուլկարիսթան բրէնսի թարաֆընտան Սօֆիատա րէյիսի միւտիրանէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէտէ, միշարիյէյհ Մաճիտ բաշա հազրէթլէրինին հէման Բիրօթա թէչրիֆլէրի րէճա, վէ բրէնսին քէնտի իգամէթկեահընտա միշարիյէյհ հազրէթլէրինէ պիր մահէլլի իգամէթ թախսիս գրլընարգը իֆատէ օլունտուղու, միսթախպէր տիր։

—

Տիւնքի կիւն վարիտա օլան էվրօբա զագէթալարընտա մուհարբէր օլտուղու վէճհիլ, Ֆրանսա խարիճիեէ նազրը Մ. տը Ֆրէյսինէ թարաֆընտան Ֆրանսա տէվլէթի սիֆէրասընա թաամիմէն կէօնտէրիլէն պիր նօթատա, Բումէլիի Շարգի մէսէլէսինատ վուգուատարն թատիվ ինէ պիր տէրէճէեէ գատար մէյլ կէօսթէրիլմէքլէ պէրապէր, տէվլէթի Ա. լիեէնին հուգուգը պունատան պէօյլէ գավիէն մուհաֆազա օլունմագ իզրէ, Պալգանլարն ասասիրի Օսմանիէեէ մարիֆէթիյլէ իշղալը, վէ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի թարաֆընտան վէրկի-իրթասը սուրէթլէրիյլէ Պապը Ա.իեէ թէէմինատ վերիլմէսի թավսիեէ, վէ իպթիտաի մէսէլէտէն պէրու Ֆրանսա բօյիթիզասընն միւմքին վերթէպ գան տէսքիլմէսինի վէ գարշրգլրզն թէմամ վէ սիրաեէթինի մէնն, վէ մէնաֆիի Օսմանիեէեի մուհաֆազատան իպարէթ օլտուղու իլավէյի մէգալ իտիլմիշ տիր։

—

Բիրօթատա պուլունան ասքէրի գօմիսիոնուն, տիւնքի կիւն պիրինճի տէֆա օլարագ իճթիմա իյլէտիկի, վարիտա օլան պիր թէլէկրաֆ խապէրինտէն անլաշըլմըշ տրը։

—

Գօմիսէր Մաճիտ բաշա հազրէթլէրինին տիւն Սօֆիատան Բիրօթա միւթէվճճիհէն հարէքէթ իյլէտիքլէրի միւսամատաղէր, վէ միշարիյէյհ հազրէթլէրինին տիւն ագշամ Բիրօթա մուվասալէթ իմմիշ օլմալարը մէլհուգ տուր։

—

Գուվվէյի ասքէրիեէ ճէմինէ ֆէվգէլատէ իգատամ իմմէքտէ օլան եունան հիւքիւմէթինէ Ինկիլիզերրա տէվլէթի թարաֆընտան պիր նօթա իրսալ գէլընմըշ տրը։

Թարիգ զագէթասընն ալտրզը մուլիմատա նէզարէն, պու նօթատա Ինկիլիզերրա տէվլէթի շիտատէթի պիր լիման գուլլանմըշ, վէ տէվլէթլէրին մէսալյի սուլհբէրվէրանլէրի նէ սէբէթ վիրէճէք հէր կիւնա հարաքատատան իճթիհատ իմմէսինի եունան տէվլէթինէ թէնպիհ էյլէմիշ տիր։

—

Տիւնքի Թարիգատ պէր վէճհի ատթի օգունմուշ տուր։

Պիր իքի կիւնտէն պէրու սուլհ իւմիյէրի թէզաեէրա իմմէքտէ տիր։ Բէթրէսպուրգ վէ Վիէննա գապինէթլէրը Սըրպիսթան իյէ Պուլկարիսթանը ագտը սուլհա մէճպուր իմմիսալ իմմէքտէ իզրէ թէտապիրի թազեիգ իեէ իճրասընա մուվաֆֆագատ իմմիշլէր տիր։ Ֆագատ հէնուզ իշղալ թազեիգ նէ տէրէճէեէ գատար վարաճաղը անլաշըլմամաեօր, դիրա Բուսիա վէ Ավսթրիա զիեատէճէ իճրայի թազեիգ գըեամ իմմէքլէրի հալտէ, թէտապիրի ասքէրիեէ հաճէթ մէսիտէճէկի մէլհուզ տուր։ Ֆագատ թազեիգին պու տէրէճէսինէ վարըլմամաեաճաղը զանն օլունուր։

Բրէնս Ա.լէքսանտր իյէ գրաֆ Միլան՝ մուհարէպէնին սիրատէթ իտիգ, նէթայիճի վէխիմէսինատէն, էն էվվէլ հիւքիւմատը սագիրէնին միւտաղ օրանճաղընա վագրֆ օլտուգլարընտան. ճիատէն մուհարէպէեէ մայիլ օլմաեաճաղլարը տէրքեար տրը։

Պինատէն ալէյհ Պուլկարիսթան վէ Սըրպիսթան հիւքիւմէթլէրինին մէճլիսի մախսուսէսինատ էմրի իհթիեաճատ իմմինա օլունարագ, իղդէմի նէֆս իտատարարլրյա պիր վատիի խամիրընատ սիլուք օլունմամասը իւմիտ օլունուր։

Էվրօբա տիրօմսիթլարը իքի մէսէլէյի պիրատէն ֆասլա իտիմար իմմէսի թէքրարլանմասընն հավի իքի կիւն ագտէմ Պապը Ա. լիտէն տիւէլի մուաղղամատա կէօնտէրիլէնսօն միզաքէրէյի վէ պատէհու Բուսէլիի Շարգի մատատասի թէսմիեէ օլունաճաղ տրը։

Բրէնս Ա.լէքսանտր տախի Սըրպիսթան իյէ ճէրէճատ իտէն միզաքէրաթի իյէ բէք չօղ մէշղուլ օլտուգունտան, տիկէր մէսէլէ իեզերինէ մուղու պուլան թէքլիֆլէրէ լտերդրյա տիմֆը նազար իմմէկէ վագրմ պուլամաեաօր իմիշ։

—

Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի, վիսին գազասընն Սըրպլըլարատան պէհէմէհալ թախլիեէսինին թալէպ իմմիկինտէն, միսիմարէքէ ագարնա տայիր ճէրէճատ իտէն միզաքէրաթըն թաթիլ օլունտուղու, վէ գրաֆ Միլան իյէ մէշվէրէթ իմմէք իզրէ Սըրպիսթան վիւքէլասընն նիչէ ապիմէթ իմմիքէրի, Սէմինտէն 16 դեկտ. թարիխիյլէ քէշիմէ օլունան պիր թէլէկրաֆնամէտէ մուհարբէր տիր։

Տիկէր պիր թէլէկրաֆնամէեէ նէզարէն, Ավսթրիա տէվլէթի թարաֆընտան սիֆէրասընա կէօնտէրիլէն պիր գրմա թէլէկրաֆնամէտէ, Պուլկարիսթան վէ Սըրպիսթան հիւքիւմէթլէրինին շէրայիթի միթարէքէեէ մուվաֆֆագատ իմմիքէրի պէտեան, վէ ֆագատ Պուլկարիսթան իմարէթի պապը իմմիրազատատա պուլունմուշ օլմագլէ, պունարա տախ ճէվապ իմմա օլունմուշ տուր։ Ավսթրիա տէվլէթի, Վիսին գազասընն թախլիեէսինի Սըրպիսթանա թէքլիֆ իմմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻԿԷ

Պէրլին 15 դեկտ.— Եունանիսթանը իրսար հարպ իմմէքտէն մէնն իչին, պիր Ինկիլիզ տօնանմասընն Եունան սուլթանընա սէվգ օլունաճապը շուեու պուլմուշ իսէ տէ, Ինկիլիզերրա իյէ Ֆրանսանընն իմմիքազ էյլէտիկի մէսէլէ մուրիմ օլտուգունտան, պու շայեաեա ինանըլմամաեօր։

—

Լօնտրա, 15 դեկտ.— Տէյլի Նիուզ գազէթասընն Սիմանտաղատան ալտրզը խապէրլէրէ կէօրէ, տէվլէթի Ա.իեէ իյէ Եունանիսթան արասընտա թէհհատասա իտիպ, հէնուզ թէսվիեէբէգիր օլամամատան իմիմիլֆատէն ֆասլը պիր հաքէմ մէճլիսինէ հէվալէ գէլընմաճաղ տրը։

Ֆրանսա հիւքիւմէթի՝ տիւէլի մուատամատա պիր թահրիրատը ումումիեէ կէօռէրիպ, Շարգի Ռումէլի իյէ Պուլկարիսթանը Բրէնս Ա.լէքսանտրը իտարէսինատ թէպհիտատ իմմիշ տիր։

—

Լօնտրա, 14 դեկտ.— Պէլկրատատան

մէք իզրէ թէտապիրի թազեիգ իեէ իճրասընա մուվաֆֆագատ իմմիշլէր տիր։ Ֆագատ հէնուզ իշղալ թազեիգին նէ տէրէճէեէ գատար վարաճաղը անլաշըլմամաեօր, դիրա Բուսիա վէ Ավսթրիա զիեատէճէ իճրայի թազեիգ գըեամ իմմէքլէրի հալտէ, թէտապիրի ասքէրիեէ հաճէթ մէսիտէճէկի մէլհուզ տուր։ Ֆագատ թազեիգին պու տէրէճէսինէ վարըլմամաեաճաղը զանն օլունուր։

Բրէնս Ա.լէքսանտր իյէ գրաֆ Միլան՝ մուհարէպէնին սիրատէթ իտիգ, նէթայիճի վէխիմէսինատէն, էն էվվէլ հիւքիւմատը սագիրէնին միւտաղ օրանճաղընա վագրֆ օլտուգլարընտան. ճիատէն մուհարէպէեէ մայիլ օլմամատան իմիմիլֆատէն ֆասլը պիր հաքէմ մէճլիսինէ հէվալէ գէլընմաճաղ տրը։

Պինատէն ալէյհ Պուլկարիսթան վէ Սըրպիսթան հիւքիւմէթլէրինին մէճլիսի մախսուսէսինատէ էմրի իհթիեաճատ իմմինա օլունարագ, իղդէմի նէֆս իտատարարլրյա պիր վատիի խամիրընատ սիլուք օլունմամասը իւմիտ օլունուր։

Էվրօբա տիրօմսիթլարը իքի մէսէլէյի պիրատէն ֆասլա իտիմար իմմէսի թէքրարլանմասընի հավի իքի կիւն ագտէմ Պապը Ա. լիտէն տիւէլի մուաղղամատա կէօնտէրիլէնսօն միզաքէրէյի վէ պատէհու Բուսէլիի Շարգի մատատասի թէսմիեէ օլունաճաղ տրը։

Բրէնս Ա.լէքսանտր տախի Սըրպիսթան իյէ ճէրէճատ իտէն միզաքէրաթի իյէ բէք չօղ մէշղուլ օլտուգունտան, տիկէր մէսէլէ իեզերինէ մուղու պուլան թէքլիֆլէրէ լտերդրյա տիմֆը նազար իմմէկէ վագրմ պուլամաեաօր իմիշ։

—

Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի, վիսին գազասընն Սըրպլըլարատան պէհէմէհալ թախլիեէսինին թալէպ իմմիկինտէն, միսիմարէքէ ագարնա տայիր ճէրէճատ իտէն միզաքէրաթըն թաթիլ օլունտուղու, վէ գրաֆ Միլան իյէ մէշվէրէթ իմմէք իզրէ Սըրպիսթան վիւքէլասընն նիչէ ապիմէթ իմմիքէրի, Սէմինտէն 16 դեկտ. թարիխիյլէ քէշիմէ օլունան պիր թէլէկրաֆնամէտէ մուհարբէր տիր։

Տիկէր պիր թէլէկրաֆնամէեէ նէզարէն, Ավսթրիա տէվլէթի թարաֆընտան սիֆէրասընա կէօնտէրիլէն պիր գրմա թէլէկրաֆնամէտէ, Պուլկարիսթան վէ Սըրպիսթան հիւքիւմէթլէրինին շէրայիթի միթարէքէեէ մուվաֆֆագատ իմմիքէրի պէտեան, վէ ֆագատ Պուլկարիսթան իմարէթի պապը իմմիրազատատա պուլունմուշ օլմագլէ, պունարա տախ ճէվապ իմմա օլունմուշ տուր։ Ավսթրիա տէվլէթի, Վիսին գազասընն թախլիեէսինի Սըրպիսթանա թէքլիֆ իմմիշ տիր։

—

Լօնտրա, 14 դեկտ.— Պէլկրատատան

ալընան բէսմի պիր թէլէկրաֆնամէնին մէսլինէ նէզարէն, Պուլկարլար տիւնքի կիւն Սըրպ գարազօլրընա հիւճում իմմիշլէր, վէ պիր խայլի միւատէթ տէվամ իտէն շէհիր պիր մուհարէպէտէ, Պուլկարլարտան խայլի թէլէֆատ վուգու պուլմուշ, վէ Սըրպլըլար Պուլկարլարը թուսատուգլարը մէվզըլարատան չրգարմըշլար տրը։

—

Լօնտրա, 14 դեկտ.— Սըրպլըլար իյէ Պուլկարլար արասընտա Տիրկի իդմօրատա տիւնքի կիւն պիր մուհարբէպէ վուգու պուլուղունա տայիր ճէրէճատ իմմիշ օլան շայեա թէքզիպ օլունուեօր։

—

Պէրլին, 14 դեկտ.— Շարգի Ռումէլի մէսէլէսի իչին պէյն էլ տիւէլ մուվաֆֆագատը թամամէ հասրլ օլտուղու թէէմին օլունուեօր։

—

Սըրպիսթանընն մուհարէպէեէ տէվամ իտէպիլիր հալտէ պուլունտուղու միւսէյլէմ իտուկինտէն բրէնս Ա.լէքսանտր թազինատը հարպիեէ շարթընատ իսրար կէօսթէրմէմէքտէ տիր։

—

Լօնտրա, 21 դեկտ.— Մարքիզ տը Հարթինկթընն իլէ մըսթրը կօշէն, իրլանտատա մախսուս օլմագ իւզրէ բարլամէնթօ թէէքիլինէ տայիր Մ. կլատսթընընն թատավվուրատան սարֆը նազար օլունաճաղընը զանն վէ թախմին իտիեօր։

Ցունվար էնտասընտա իճթիմա իտէճէք օլան բարլամէնթօ մէճլիսի Սալիսպըրի գապինէթօսու հագգընտա պէեանը բէյ իտէպիլէճէք տիր։

—

Բարիս, 20 դեկտ.— Մէճլիսի ատեան վէ մէճլիսի մէպուսան պիրլէշէրէք, ճիմհուր բէյիսինի ինթիխապ իմմէք իւզրէ, մահը հալին 28 ինճի կէլէճէք բազար իրթէսի կիւնիւ գօնկրէ շէքլինտէ ագ տը իճթիմա իտիճէք տիր։

Ճիմհուր բէյիսի Մ. Կրէվինին մուատէթի բիեատէթի խիմամ պուլմուշ օլտուգունտան Ֆրանսանընն գանուեը էսասիսի մուհիպինճէ, մէզքուր իքի մէճլիս պիր իճթիմա, բէյիսի լահրզգը ինթիխապ իտէճէքլէր տիր։

Մ. Կրէվինին պէթէքքար մագամի բիեատէթի ինթիխապը գավիէն մէմոզ տուր։

—

Լօնտրա, 19 դեկտ.— Թայմս գազէթասը, Մ. Կլատսթընընն ֆիլ հագգգա գապէմէ ալմըշ օլտուղու բրրօկրամատա իրլանտանընն մէզքի իտարէսի օլան Ցուպլին շէհրինատ իրլանտալըլարա մախսուս պիր բարլամէնթօսան տախի պահսիլէտիկինի թէէմին իտիեօր։

Թայմս գազէթասը իշպու թատավվուրատան, Մ. Կլատսթընընն բէյիսի հիւքիւմէթէ ավտէթի նիեեթինատ օլտուգունու իսթիխրաճ իլէեօր։

ՍԸՐՊԼԸԼԱՐԸՆ ՄԱՂԼՈՒՊԻԵԷԹԻ ՍԷՊԷՊԼԷՐԻ

Պէլկրատատան էվրօբա գազէթալարընա միւթէատիտ թահրիրատլար իրսալ իյլէ, Սըրպլըլարընն նասրլ մաղլուպ օլտուգլարը իյգամ օլունմագ խուսուսիյմիշ տիր։

Կէօնտէրիլէն թահրիրատլարընն քեաֆիֆէսինատ, պիրինճի տէպէպ օլմագ իւզրէ, Սըրպլըլարընն մաղլուպիեէթի՝ Պուլկար ասքէրինէ գատատան էհէմմիեէթ վիրմէմիշ օլմալարը իտուկի կէօսթէրիլիեօր։ Պուլկար ասքէրինին ատէմը թագտիրինէ մէպ՝ի տիր։ Սըրպլըլար տաղընրգ պիր սուբէթատէ հուատուտը թէէճավուզ իմմիշլէր տիր։

Սըրպլըլար՝ Սօֆիատա տօղրու սէվգ իմմիշ օլտուգլարը գոսվէյի ասքերիեէլերինի իչ ֆըրգատա թէֆիրգ, վէ ֆըրգատարը եէկտիկիէրինատէն թէպեիտ իմմէեէ, թօբրու օտարագ Տրակօման վէ Սիլիսթրա եօլունու էյլէ տիմշ օլտալար, վէ իքի ճէնահա եուլընը պիրէր միւֆրիգ պրագրպ, խամիմը բիւճաթտարընը թէէմին իմմէեէր իտի, մաղհարը զուէպէ օլմուշ օլաճագլարընտա շիւպհէ օլունամազ իտի։

Վուգուատ իյէ իսպաթ օլմուշ տրը քի, Պուլկարլար մէվգրի սայիրէտէ Սըրպլըլարընն թէէճավուզընա հիշ օլմագ իսէ խաֆիֆ պիր մուգավէմէթ իյէ տախի մուգապէլէ իտէմէեէպ, Սըրպլըլարընն եագրյշմալարընտա ֆիրարա շիմապ իմմիշլէր, վէ բէք չօղու էսիր տիւշիպ, պիր չօղ դասատա վէ քէօյէր պիրա մուգավէմէթ Սըրպլըլարա թէէսիմ օլունմուշլար տրը։

Իք կիւնէրտէքի մուզաֆֆէրիեէթինին տախի Սըրպլըլարա զարարը տօղունմուշ տուր։ Չէօյէ քի, Սըրպլըլար տիւշմէնլէրինին պու հալինի կէօրէրէք, իյրիսի իչին պիր կիւնա թէտապիրի թէհաֆֆիզիյէ մէշէպպիւտ իմմէմիշլէր։ Վէ հէր նէրէեէ սայրը-ըրլար իսէ, հէր թարաֆտա գօեունն սիրիրլէրի միսիլլու ֆիրար իտէր ասքէրէ թէսատուֆ իտէճէքլէրի զանընը-նա զահիպ օլմուշլար տրը։

Սըրպլըլար տաղընրգ օտարագ իլէրիեէ սիրիսիմուշ օլմալարընա մէպնի, Սիլիսթրա բիշկեասընա գատատ իյէրլէմէշ օլան ֆըրգայի ասքէրեէլէրի անճագ 18 պին քիշիտէն իսպարէթ օլտուգու հալտէ, իսմիմհքեատատի արգասընտա թէհասիսն իմմիշ, վէ 30 պինտէն միսիմճիզ Պուլկարլարընն իւզէրինէ հիճում իյլէմիշ, վէ արգատան կէլմէքտէ օլան ֆըրգանընն վուրատինէ վէ չրմայ վէ ճէնուպ թարաֆընտա իյէրատէ սիրիրմէքտէ օլան տիկէր իքի ֆըրգանընն օտատ էրքէզինէ իմմիսագրնա ինթիզար օլունմագ սրզընն, նոյեմբերին պէշինճի վէ ալթընճը կիւնլէրի եաքընրգ 18 պին Սըրպլըլար տէֆամէրլէ մուհասէմատա թէսատուֆ իտէրէք ֆէնա հալտէ գոզուլմուշլար տրը։

Պու էսնատէ Պուլկարլարա Շարգի Ռումէլիտէն պիր խայլի ասքէր եէթիշիպ միանգամ օլմուշ տուր։ Պու-

կարար, քէնտիլէրլինին քէսրէթինի վէ պարբլարընտա պուլունան Սըրպլըլարրն աղլըդընը կէսրէկ, մահը մէգքիւրուն եէտինճի կինիւ միւտաֆաա իլէ իքթիֆա իթմէկիպ, թէճավուզա պաշլամըշլար տըր։

Պուլկարլարրն պու ճիւրաթը Սըրպլըլարրն ճէսարէթինի պիւսպիւթիւն գաթթ իտիպ բիւճաթա մէճպուր իյլէմիշ տիր քի, պու բիւճաթտա Սըրպլըլար քիւլլի ինհիզամ վէ իզմիհլալա ուղրամըշլար տըր։

Իշպու մուհարեպէլէրտէ էն զիեատէ զայեաթա ուղրաեան, նէֆսի Պէլկրատ շէհրի իլէ էթրաֆընդն եէնի գուրա էֆրատը օլուպ, զէվալլըլար պիրինճի տէֆա հարպ կէօրմիշ օլուգլարը հալտէ, ֆէվգէլզաեէ պիր շէճաաթ վէ սէպաթ իլէ մուհարեպէ իթմիշլեր իսէ տէ, զապիթլէրինին թէտպիրսիզլիկի վէ ատէմ մէհարէթի նաֆիլէ եէրէ գան տէօքմէլէրինէ սէպէպի մութլագ օլմուշ տըր։

Մուհարեպէտէն էվվէլթանզիմօլունան բլան միգթէզասընճա, Ցրինա ֆրրգայի ասքէրիեէսի Ցրակման կէչիտինի էյէ այտրգտան սօնրա, միրայայ Պինէնսքինին թահթը գօմանտասընտա օլարագ Թուրնտէն թէճավուզ իտէն Զօմատիէ ֆրրգասը յլա միրայայթօբալօվիչին գօմանտասը յլա ճէնուպէն իլէրլէմէքտէ օլան Մօրավա ֆրրգայի ասքէրիեէսինին Սրլիշնիցա մէվագրինին արգասընա տեկիլ իսէ տէ, պարի եան թարաֆիարընա կէլինճէեէ գատար Ցրինա ֆրրգայի ասքէրիեէսինին Ցրակման թէբէլէրինտէ թէհասուն իլէ ինթիզար իթմէսի լազըմ կէլիր իքէն, զապիթանրն վէ պազրլարընրն իֆատէսինճէ գրալ Միլանրն իսթիճալ իթմէսինէ մէպնի բլանա մուխալիֆէն Ցրակմանտա պիր կինա մէվգրի մէթին պուլունմագսըզրն, 16-17 պին գատար Սրբպլը Լօմ-բարանգատան Սրլիշնիցա օրտուսունա միլհագ օլմագ իզրէ կէլմէքտէ օլան Պուլկարլարրն եօլունու քէսմէք իզրէ, Լոմբարանգա եօլունա սեվգ վէ իրսալ օլունմուշ, վէ եալընրգ 18 պին ասքէր իլէրլեեէրէք, պալեատէ սէօյլէնիկի իզրէ, Սրլիշնիցա մէվագրյի մէթինէ վէ միւսթահքէմէսի իզէրինէ հիճում իյլէմիշլեր տիր։

Նոյեմբերին ալի ընճը կինիւ Սրբպլլար սապահլաեընն ամէչէ պաշլաերպ, կիճէնին պիրինէ գատար մուհճէմաթը միւթէմատիեէ իլէ քէնտիլէրինի բէրիշան կյլէտիքտէն սօնրա, Պուլկարլար, պաղթէթէն միւտաֆաալարընը մուհաճէմէեէ թահվիր իլէ, Սրբպլլար իզէրինէ եիւրիտիքլէրինտէ, օլսրատա մէյտանը մուհարեպէյի պիր տիւման գաբլարը օլուղունանտ, Սրբպլլար տասթ իլէ տիշմէնի թէֆրիգ իտէմէեէրէք, սօն տէրէճէտէ տիշարը մէյեուսիեէթ օլմուշլար, վէ պիր թապուր տիկէրինի տիշմէն զանլյա եէկտիկէրինի գըրմըշլար տըր։

Թօքճու միրալայը Խօրսքի՝ Սրբպլլարլա գարբշգ Պուլկարլարրն պուլունտուղու մէվգրեէ տօղրու կէլտիքլէրինի կէօրէրէք, թօքլարընա ամէչ վիրմէսիյլէ, Սրբպ թօքլարբյլա, Պուլկարլարտան զիեատէ Սրբպը թէլէֆ իտիլմիշ օլտուղու բիվանեէթ օլունուեօր։

Միրալայ Պինէսքինին թահթը գօմանտասընտա օլան Զօմատիէ ֆրրգայի ասքէրիեէսի նոյեմբերին եէտինճի կինիւ ագշամ իւսթիւ Սլիշնիցա բիշկեահընա եէթիշպիլմիշ իսէ տէ, իշ իշտէն կէչմիշ տիր։

Սրբպլլարրն սօղ ճէնահը ինհիզամ տէրէճէսինտէ պօղուլուպ, սաղ ճէնահա գատար բիւճաթա մէճպուր օլմուշ տուր։

Սապրգ հարպիեէ միւտիրի իլէ պապը զապիթան՝ օրտուլարրն պուլունտուգլարը մէվգրտէ տուրուպ, իմտատ ասքէրի եէթիշտիրինճէեէ տէկին միւտաֆաատա գալընմասը ըէյինտէ պուլունմուշլար իսէ տէ, գըրալ վէ ժէնէրալ Գաթարճի վէ էրքեանը հարպրն էքսէրիսի բիւճաթ ըէյինի վիրմիշլեր տիր։

Բիւճաթտա տաղլըգ վէ թաշլըգ մահէլլերտէն կէչիլմէսի մէճպուրեէթինէ մէպնի, Սրբպլլար իշպու բիւճաթլարընտա ֆէնա հալտէ խըրբալանմըշլար տըր։

Սրբպլլարրն մէհիմմաթը հարպիեէլէրինին տախի տէրէճէյի քիֆաեէտէ օրմաերպ, զէվալը ասքէր աճ գալընրնա հարպա մէճպուր օլմուշ տուր։

Պուլկար եիւզ պաշլարընտան Բանիպշէնին կէօնիլլիւլերի պիր գաչ տէֆա Սրբպ օրտուսունա կիտէն մէքիւլաթը զասպ իտէպիմիշ տիր։

Սրբպլլարրն մուհիմմաթը հարպիեէլէրինին տախի տէրէճէյի քիֆաեէտէ օրմատը թէպէյեեն իթմուշ տիր։ Բէք չօգ էֆրատը ասքէրիեէ ֆիշէնքլէրի թիւքէնտիկինտէն, էյի պաղը գօեուն միսիլլու տիշմէնէ գուրպան օլմագլըղա պէքլէմիշլեր տիր։

Էսպապը էսասիեէյի մաղլուպիեէտէն պիրի տէ, բրէնս Ալէքսանտր պիզզաթ քէնտի ասքէրի միեանրնտա պուլունուպ, հէր քէսի թէղվիգ իյլէմէքտէ օլտուղու հալտէ, գրալ Միլանրն եալընրգ պիր քէրրէ օրտուեա կէլիպ, մաղլուպիյեթ էսէրլերի զուհուր իտէր իթմէգ։ Զաբիպրօտան Բիրօթա ավտէթ իթմէսի տիր։ Դրրալրն պու հալի ասքէրինի սօն տէրէճէ իւմիտսիզլիկէ տիւշիւրմիշ տիր։

Հէյէ ժէքէրալ Միլութին Եուվանովիչին խէթալարը թաատատ օրունամագ տէրէճէտէ տիր։ Բիվանեէթ օլունուր քի, Թօքտան հիճում իտէճէկի եէրտէ Սլիշնիցա մէվգրի կիպի թապիէթէն մէթին վէ ֆէնների հարպա մուվաֆֆագ սուրէթտէ միսթահքէմ օլան մէվգրը իւղերինէ պիրէր պիրէր թապուր սէվգ վէ իզամ իտիպ, կէօգ կէօրէ ասքէրինի գրրարրմիշ տըր։

Էվրրատա թահսիլի իմ իթմիշ, վէ պիր չօգ ասար գալէմէ արմշ օլան միրալայ Միսգովիչէն պիւեիք պիւեիք իսրամէթլէր պէքլէնիլիրքէն, պու տախի պիր իշ կէօրէմէմիշ տիր։

Պիր տէ զապիթանը չօղու միսինն վէ իշէ եարամագ ատէմէրիտուկինէ մէպնի, մաթլուպ մէրթէպէ սիւրաթը հարաքեաթ կէօրիլէմէմիշ տիր։ Պուլկարյար թարաֆընտան իսէ, կէնճ վէ ճէսուր բրէնս, վէ պունա իմթիսալէն զապիթանը թէրքի խուպ վէ բահաթ իլէ կիճէեի կիւնտիզ գաթարագ իպրազը շիտտէթ վէ սիւրաթ իյլէմիշլեր տիր։

Իսթիեար զապիթան թէգաիւտ իտիլէրէք, եէրլէրինէ կէնճ զապիթան թէրքի գըրընմիշ իսէ տէ, «պատելխարապ էլ Պասրա» գավը մէշհուրու գավինճէ իշպու թէպլիտիւրին պիր կիւնա ֆայիտէսի կէօրիլէմէմիշ տիր։

ՏԱԼԻԼԻՅԷ

Ճումա իրթէսի կիւնքի Նիւսքէ միգտէ եազարզըմըզ վէճճ իզրէ, Եըլմըզ սէրաեը ալիսի ճիվարընտա միճէտտէտէն ինշա վէ իքմալ իտիլմիշ օլան ճամիի շէրիֆին ըէսմի քիւշատընը՝ Մէվլուտ կիւնիւնտէ իճրասը արզու պույրուլուպ, վէ պիր տէ քեապէյի մուազզամանը բէրտէյի միհրիթէմէսինին Ցէրսատէթէ վիրուտի օ կիւնէ թէսատիֆ իյլէտիկինէ մէպնի, եէվմի մէգքիւրտէ հէմ ճամիի շէրիֆին աչըրմասը, վէ հէմ տէ էսէրի մէգքիւր նյէ պէրապէր բէրտէյի միհրիթէմէմնին գիեարէթ գըրընմասը խուսուսունտա իրատէյի հազրէթի Բատիշահի շէրէֆսիզտուր պույրուլարագ, ճումա իրթէսի կիւնիւ իրատէյի սէնիյեէյի ճէնապը խիլաֆէթբէնահիեէ թէվֆիգան, ճամիի շէրիֆ աչըլպ, գրաաթը մէնզումէյի Մէվլուտտա ճարի օլան ուսուլը թէչրիֆաթ իզրէ, վիքէյայի ֆիխամ վէ իւլէմայի ազամ վէ սայիր հուզուրը միւթատ օլան պէնտէկեան՝ էլպիսէյի բէսմիեէլէրիյլէ հազրը օտուգլարը հալտէ, զաթը հազրէթի Շեհրիեարի՝ աթա սիւար օլարագ, ալաեը վալէա իլէ ճամիի մէգքիւրեէ ազիմէթլէ, ճամինին անախթարը քէմալ թէքէրրիմ իլէ հուզուրը Հիմաեունլարընա թագտիմ օլունտարը, վէ իպթիտա Մէվլուտ շէրիֆ մէնզումէյի միբրէմմէյի թէլավէթ գըլընարագ, վէ Իրան սէֆիրի Միրզա Մօհսին խան հազրէթլէրիյլէ միսթէշար վէ սիր քեւթիպի սէֆարէթ տախի պու ճէմիյեէթտէ պուլունարագ, շէքեր վէ շէրպէթլեր իլէ ճիւմլէ հուզզար մէսրուր գըլընարգտան սօնրա, էսէրի մէգքիւր վէ բէրտէյի միհրիթէմէ քէմալ թաագիմ իլէ էն էվվել թարաֆը հազրէթի Բատիշահտէն գիեարէթ պույրուլարագ պատէհու ճամիի շէրիֆ տախիլինտէ պիլ ճիւմլէ հուզզար թաագիմաթը ֆայիգա իլէ գիեարէթ գըրընմըշ, վէ բէրտէյի շէրիֆէնին օն պէշ կիւն ճամիի շէրիֆտէ իպգա օլունուպ, հաֆթատա բազար իրթէսիյլէ բէնշէնպիհ կիւնլէրինին գատնրարա վէ սայիր կիւնլէրին էրքէքլէրէ թախսիս, վէ պու միւտտէթ խիթամինտան սօնրա, խազինէյի Հիմաեունտա հըֆզ իսիլմէսի խուսուսլարընա իրատէյի շահանէ շէրէֆթէսիր պույրուլմուշ տուր։

—Զըգան բէնշէնպիհ կիճէոի զաթը հազրէթի Շեհրիեարիեէ պիր շահզատէյի ալի տիւնեաեա կէլիպ, իսմի ալիլերի Մէհէմմէտ Պիրհանէտտին վաղ պույրուլմուշ տուր։

—Ինկիլթերրա տէվլէթինին Մուսուլ գօնսօլօսու Մ. Բիշար՝ Պուրկաս վիս-գօնսօլօսուղունա, Մ. Լամա՝ Մուսուլ վիս-գօնսօլօսուղունա, Էնգարէ վիս-գօնսօլօսու Մ. Պարնհամ՝ Վան վիս-գօնսօլօսուղունա, Մ. Վիլմօր՝ Էնգարէ գօնսօլօսուղունա, վէ Մ. Գամէրօն՝ Սուսարին գօնսօլօսուղունա նասպ ու թայեին օլունմուշլար տըր։

—Գրպրը՝ ճէպիրէսի հագգընտա, միթթէվֆա Սաֆվէթ բաշանրն զէմանը սատարէթինտէ, Պապը Ալի իլէ ինկիլթերրա գապինէթասու պէյնինտէ պիր մուգավէլէ ազա օլունմուշ օլտուղունտան, օլ վագրթ ինկիլթերրա դրայիչասը Վիգթօրիա հազրէթլերի, միթթէվֆա Սաֆվէթ բաշաեա մուրասսա Հինտիսթան երլտրը Նիշանը յլա պու Նիշանրն քէզալիք մուրասսա պիր գրթա կէրտանլըղընը իհտա պուեուրմուշ, ֆագաթ միշարիլէյհին հիյնի վէֆաթընտա, մէզքիւր իֆթիխար Նիշանլարը գայտէթէն կէրի ալընմըշ իսի։

Պու տէֆա իսէ, ինկիլիզ հիւքիւմէթի, Սաֆվէթ բաշանրն ֆամիլեասը հազգընտա տերքեար օլան հիւքիւմէթ ու բիաեէթինէ պիր տէրիլ օլմագ իզրէ, միթթէվֆանրն մախտումը ալիլերի վէ ֆամիլեանրն ըէյիսի պուլունան մէքթուպիի նէզարէթի խարիճիեէ ըէֆէթ պէյ էֆ. հազրէթլերինէ մուրասսա պիր գրթա միճէվհէրաթ գուրթուսու իհտա իյլէմիշ տիր։ Իշպու գուրթունուն գաբաղընտա, «Մէքթուպիի նէզարէթի խարիճիեէ ըէֆէթ պէյ էֆ. հազրէթլերինէ ինկիլիզ հիւքիւմէթինին պիր պէրկիւզարը» սէօզլերի հէքք իտիլմիշ տիր։

—Ուլանիք իլէ շէհրիմիզ պէյնինտէ տէնիզ ալթընտան մէվճուտ օլան թէլէկրաֆ խաթթը պօզուլմուշ իտուկինտէն, թամիրի իշին պիր վաբօր կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Բօյիս մէմուրլարընտան Ալի Ռիզա էֆէնտի, կէչէն կիւն Պէյլէր պէյի իսկէլէսինտէն վաբօրա պինէրքէն, դազատէն տէնիզ տիւշտիկիւնտէն, տէրհալ գուրթարըլմասընա սայ իտիլմիշ իսէ տէ, պիշարէ պօղուլմուշ օլարագ սուատան ՀՊ գարըլապիլինմիշ տիր։

—Զըգան ճումա կիւնիւնէ գատար Մէլանիքտէ հավա օլտուգճա միւսայիտ իքէն, պիրտէն պիրէ թէպտիլ օլուպ, պիւթիւն կիճէ էսէն շէտտ պիր ֆուրթունատան սօնրա դար եազմաեա պաշլամըշ, վէ կիթտիքճէ արթմագտա պուլունմուշ տուր։

Պու սէնէ Մէլանիք վիլաեէթինտէ գրշ մէվսիմինին բէք չէտիա օլաճաղը քէշֆ օլունուեօր։

—Պարօն Հիրշ թարաֆընտան ախիրէն Պապը Ալիեէ պիր պէեանանամէ կէօնտէրիլիպ, պունտա թէքրիֆ իտիլէն շէրայիթ խարիճինտէ շէրայիթլէ ազչէ իգրազ իտիլմէք իմքեանը օրմաարը գաթիէն իշար օլունտուղու պաղը զազէթաարտա մէրվի իսէ տէ, պարօն Հիրշին վէ քիլէրի կէչէն հաֆթա մուգավէլէեի իմզա իթտիքլէրինտէն, արթրգ անլէոճէ թէքրիֆ իտիլճէք ճիհէթ գալմաարը, վէ պունտան պէյլէ մասլահաթը հիքիմէթի Սէնիյեէնին գապուլինէ վապէսթէ իտուկի անլաշըլմըշ տըր։

Ֆիլվազը տիւնքի Թարիգտէ ըիվաեէթ օլունտուղու իւզրէ, բազար կիւնքի մէճիսի վիւքէլատա քէյֆիեէթ՝ սուրէթի ումմիեէտէ օլմագ իւզրէ, մէվգրի թէզվքիւրէ գօնուլմուշ, վէ արիզ ու ամիգ թէտգիգ օլունտուգտան սօնրա, մազպաթասը իմզալանը, ագշամ վագթը խաբիբայի Շահանէեէ արզ օլունմուշ տուր։

Իշպու իսթիգրազ մատատէսինին իրատէյի սէնիյեէսի տիւն ագշամ Պապը Ալիեէ շէրէֆվարիտ օրմուշ տուր։

—Պէնկազի վալիսի սապրգ ֆէրիգանը քիրամտան հաճի Բէշիտ բաշա հազրէթլէրինին ֆախրի եավէրի էքրեմիք իլէ Պապը սերասքէրի տիվանը մուհաքէմաթ ըիեասէթի ռանիլիկինէ թայեին պույրուլտուղու միսթախպէր տիր։

—Գայսէրի վէ Ատանա էրմէնիգաթիրք մէրքասալարը Պոդոս վէ կարապետ էֆէնիլէրէ տէօրտիւնճիրիմպէէն Մէճիտի նիշանը գիյշանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

—Բէճի իսարէսինին չրգան նոյհասրլաթը 111 870 պիր լիրա օլմուշ, վէ միւտտէթի մէգքիւրէ զարֆընտա 1356 լիրալըգ թիւթիւն իխրաճ օլունմուշ տուր։

—Զըգան օն պէշ կիւն զարֆընտա, գօմիսիոնճու Մ. Սէրայտարեան 1060, չարշուտա տիւքքեանճը Բարաղեան 1200, չարշուի քէպիրտէ մանիֆաթուրաճը Մանուկեան վէ Ավրա 9500, վէ մանիֆաթուրաճը Ապուգալֆ վէ շիւրլքեասը 5300 լիրայի օսմանի իլէ իզհարը իֆլաս իթմիշլեր տիր։

Մանուկեան վէ Ավրա՝ տայինլերիյլէ մուվաֆֆագաթ հասրլ ի տէպիլմիշլեր տիր։ Մ. Ֆ. Պէնատի նամ թիճարէթ շիրքէթի թարաֆընտան պու սէնէ իշին հազրլանան վէ իշ պին օգգատան իպարէթ պուլունան իքէք գօզարալընը թագսինէ պաշլանրլարը, վէ կէչէն մահսուլ հագգընտա իճրա իտիլէն թէճրիպէլերին բէք զիեատ մուվաֆֆագբյեէթ քէսպ իթտիկի Պրուսատան եավըրեօր։

—Թասֆիեէ օլունմուշ օլան տիւեունը զայրը մունթազամա գօմիսիոնու, պէհէրի 8—10 բարաեա օրմագ իզրէ, պէշ միլիոն ատէտ թահվիլաթ թագը իշին մանթպայի Օսմանիեէ իլէ պիր մուգավէլէ ազա իթմիշ, վէ մէգքիւր մանթպաա թահվիլաթ ալընա պաշլատրը ճիհէթլէ, եա գընտա պիր գըսմընը թէպիմ իտէճէկի մուգարրեր պաւլունմուշ տուր։

—Ցէրսատէթ իմթիաա սէֆիրի իքէն, պու քէրրէ Լօնտրա սէֆարէթինէ թայեին օլունան գօնթ Գօրթի հազրէթլէրինին՝ մէսայիլի սիեասիեէնին թէպիեէսինտէն սօնրա, մահէլլի մէմուրիեէթի ճէսիտէսինէ կիտէճէկի մէրվի տիր։

—Զապթիեէ նազրը Քեամիլ պէյ էֆ. հազրէթլէրի, բազար կիւնիւ Պապը Ալիտէ սատրազամ հազրէթլէրիյլէ կէօրիշմիշլեր տիր։

—Հապէշիսթանտան ալընան խապերլերէ կէօրէ, իթալեանլարրն Մասուաեը իշղալ իմմէլէրինտէն տօղաեը Հապէշ գրալը հիտտէթլէնմիշ, վէ պունունլա Իթալիա հիւքիւմէթի միեանէսինտէ իրսթիլաֆ զուհուրինտէն գօրգուլմազտա պուլունմուշ տուր։

—Աթինա զազէթաարրնրն պէեանրնա կէօրէ, պիր Եունան չավուշու, սերբսօյլուգ հալիյլէ Օսմանը սէֆարէթխանէսինէ պիր թաշ աթըպ, պիր ճամ գըրըմըշ օլտուղունտան, Եունան պաշ վէքիլի Մ. Ցէլիեանի՝ իշպու հատիսէեի իշիթտիկինտէ, սէֆիր Ահեահ էֆէնտի հազրէթլէրինի զիեարէթ իտէրէք, բէսմէն թարգիեէ վիրմիշ, վէ իշպու ֆիրիլէ միթէճասը օլան քիմէնէնին թէէտիպ օլունաճաղընը թէէմին էյլէմիշ, վէ մուախխարէն դրալ թարաֆընտան սէֆիրի միշարիլէյհնէզտինէ պիր եավերը հարպ կէօնտէրիլիպ, հատիսէյի մէգքիւրէտէն տօղաեը իգհարը թէէսսիֆ էյլէմիշ տիր։

Ումմէն Եունան մաթպուաթը տախի մէրգումսէրբսօյուն հարէքէթի պիէտպանէսինի մուախէզէ իլէ թէէսսիֆ էյլէմիշ տիր։

—Զըգան օն պէշ կիւն զարֆընտա Պապը սերասքէրի թարաֆընտան իճազա իտէն մահէլլերտէ թէսլիմ օլունմագ իզրէ, օգգասը 75 բարատան թագրիպա 2 պուչուգ միլեոն օգգա եէրլի ունու, վէ օգգասը 3 պուչուգ գրուշա 20 000 օգգա ասքէր գալէմասը վէ մէթրօսու 17-19 գրուշա 800 000 մէթրօ Բուսիանրն գրբրբէնկի չուխասը մուգաեաա օլունմուշ տուր։

—Ճումաա իրթէսի ագշամը Գալաթատա պիր ֆէֆիտօնեալը բէվվլվեր իլէ քէնտիսինի իքի եէրինտէն վուրմուշ, վէ տէրհալ բօրիալէր թարաֆընտան գալարրրլըպ, խասթախանէեէ նազլ իտիլմիշ տիր։

—Իսթանբուլտար բօրսասը միւտիրի Ալի Ռիզա բաշա հազրէթլէրինին աղրրճա նամիզաճ օլարագ աթրպպա թարաֆընտան իխթիլաթատան մէնն իտիլտիկի մէսմու տուր։

—Էվվէլքի կիւն բօրիալերին էլպիսէլերի իթա օլունտուղու կիպի պիր իքի կիւնէ գատար չիզմէլերի տախի վէրիլեճէք իմիշ։

—Պէհէր սէնէ Ցէրսատէթ թիճարէթ օտասընը նազարարը թէճճատիւտ իթմէք միթատ իտուկի ճիհէթլէ, պու սէնէ տախի եէնի ազա օլաճագ զէվաթրն պու կիւնլերտէ ինթիխապ վէ թայեին գըրընմագ իզրէ օլտուղու իշիտիլմիշ տիր։

—Օէլանիկէ քէօմիւր կէօթիւրմէ քտէ օլան Ըհզաբի թէվֆիգ նամ ախչապ ֆրրգաթին, Գարա-պուրունտա գումա օթուրմուշ, վէ իշ վաբօր մուավէնէթէ կէօնտէրիլտիկինտէն, գուրթարրլմըշ տըր։

—Շարգ տէմիր եօլլարը թահվիլաթրրն սօն տէֆա չէքիլէն գուրասընտա, պիրինճի իքրամիեէ օլան 300 000 ֆրանգը, ինչատթը հիմաեուն միւտիրի սապրգ ֆայիգ բաշազատէ նիհատ պէյ գազանմիշ տիր։

—Բէնշէնպիհ կիճէոի էտիրնէտէն վիրուտ իտէն տէմիր եօլ բօսթասընրն գարլար սէպէպիյլէ եօլան չրգարրնը եազմիշ իտիք։

Իշպու թրէնին սէքիզ վակօն իլէ եօլան չրգտրը էտիրնէ մէրքէզինէ պա թէլէկրաֆ խապէր վէրիլմէսի իզէրինէ, օրատան եարտրմա պիր թրէն կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ, օտախի Ուրլա ըսթասիօնու եազընընտա խաթթատան չրգտրընտան, Սթանպոլ մէրքէզինտէն իմտատա պիր թրէն ատվգ իտիլմիշ, վէ լաքին պու թրէնին լոգ օմոթիֆի տէ, Պապա-էսկի իլէ Բավլո-քէօյ արասընտա պիր գազաեա ուղրատրզընտան, կիւճպէլա իլէ Բավլո-քէօյ ըսթասիօնունա վասլ օլապիլմիշ տիր։

Պէյլէճէ իշ թրէնին թէհլիքէտէ

գալմշլար իսէ տէ։ Նուֆուսճա հիշ պիր զայեաթ օլմամշ տըր։

Ճումաա կիւնիւ, Եէտի-գուլէտէն վէ Էտիրնէտէն պիրէր իմտատ Թրէնի եօլա չրգմշ տրր։

Ճումաա իրթէսի կիւնիւ Էտիրնէեէ կիտէն սապահքի բօսթա՝ վագթ ու գէմանըյլա Սիրքէճի-իսկէլէսի ըսթասիօնունտան հարէքէթ իթմիշ իսէ տէ, եալընըզ Զէրքէս-քէօյէ գատար կիտէպիլմիկինտէն, օրատան ավտէթի մուգարրեր պուլունմուշ տուր։

Կէլէն եօլճուլար, ● Թարաֆլարտա զաեէթ շէտիտ պիր հավա հիւքմ իյլէտիկինի, վէ հէր Թարաֆա քիւլլիեէթլի գար եատաղըզընը բիվաեէթ իտիեօրլար։

Ալընան սօն խապէրլէրէ նէզարէն, տիւնքի կիւնէ տէկին Էտիրնէեէ գատար օլան մուխապէրաթ միւնգաթի օլուպ, Պապա-Էսկի իլէ Էտիրնէ արասընտաքի խաթթըն պօեունճա էլան քէսրէթլէ գար եազմագտա իտուկինտէն, շիմտիեէ գատար վագը օլան իգտամաթա բաղմէն, աեբն 5 ինտէ խաթթտան չրգմշ օլան թրէն հէնուզ քիւլլէն գուրթարըլամամշ տրր։

Պուրատան Պապա-Էսկիեէ գատար թրէնլէր իշլէմէքտէ օլուպ, տիւն սապահ Սիրքէճիտէն հարէքէթ իթմիշ պուլունան թրէնին՝ մէգքիւբ ըսթասիօնու կէչէպիլմիշ օլմասը բէք տէ մէմուլ տէյիլ տիր։

Ցէտէ-աղաճ խաթթը իւզէրինտէ տախի շէտիտ պիր գար ֆուրթանասը հիւքմ իթմէքտէ օլուպ, աեբն 7 նճի կիւնիւ, պիր ասքէրի թրէն՝ պիլա մանի Ցիմէթօգաեա գատար կիտէպիլմիշ իսէ տէ։ Թարիխի մէզպուրտէն իթիպարէն մուխապէրաթ միւմքիւնսիւզ օլմուշ, վէ ֆագաթ պիր իքի կիւնէ գատար թրէնլէրին մունթազամէն ամէտշիւտ իտէպիլէճէկի։ Ցէրսատաթ Շարգ տէմիր եօ ու իտարէսինէ վարիտ օլան խապէրլէրտէն անլաշըլմշ տրր։

—Շիմտիքի հալատ հիւքիւմէթի Սէնիյեէ Թարաֆընտան իշլէթիլմէքտէ օլան պագրը վէ անթիման մատէնլէրինին միլլէթգիմէ իհալէսի, Թիճարէթ Նէզարէթի ճէլիլէսինճէ միւթէսավվէր օլուպ, պու պապատ խազինէյի ճէլիլէ իշին միւսայիտ շէրայիթ իլէ իլթիզամ լայիհասը հազրլանմագտա օլուղու Թիճարէթ օտասը զազէթասընտա մուհարրեր օլուպ, իսթէրն Էքսբրէսատ իսէ։ իշպու թէտպիր թահսին օլունմուշ տուր։

—Նատիր իլէ էմնալ պիր տօղրուլուգ իւնվանրյա Սթանպուլ զազէթասընտա ապիտէքի ֆրգրա օգունմուշ տուր։

Պունտան սէքիզ սէնէ մուգատտէմ, իշտէն չէքիլմիշ օլան վէ կէչին մէսի պիր տերէճէ սրբասընտա պուլունան պիր Միւսլիման էֆ. իշճէ միւնասիպէթի օլուղու, Սթանպօլտա, Ալաճաճեան նամ սարրաֆքն եէտինէ տէօրթ ատէտ տէմիր եօլու թահվիլի պրագմշ իսէ տէ։ Իքիսի տախի պու թահվիլէրին նիւմէրօլարընը եէտլէրինտ գայտ իմմէմիշլէրէ տիր։ Զէնտ կիւն ագտէմ սարրաֆքն իշի պուլունմատրզընտան, տէմիր եօլու թահվիլաթընը իքրամիեէ գազանմշ օլան նիւմէրօլարընը թէտգիգ պաշլամշ, վէ պատէհու սանտրզընտա մէվճուտ օլան թահվիլաթտան իքրամիեէ գազանան օլուպ օլմատրզընը անլամագ իւզրէ։ Մէգքիւբ թահվիլաթը տիշարը չրգարմշ, վէ հէյնի թէտգիգինտէ։ միւմկիւն Միսիր ման թարաֆընտան քէնտիսինէ թէսիմ իտիլմիշ օլան թահվիլաթտան պիրինէ։ տէօրթ սէնէ մուգատտէմ 600 000 ֆրանգ իքրամիեէ իտապէթ իթմիշ օլտուղունու անլամշ տրր։

Ցէրհալ Ալաճաճեան՝ մէգքիւբ թահվիլի ախղ, վէ միւշթէրիսի նէգտինէ ազիմէթլէ, պու խապէրի մէսէրբէթէսէրի թէպլիղ էյլէմիշ։ վէ էֆէնտիի միւմայիլյհ։ սարրաֆքն սէօզլէրինի ֆիւթուրսուզլուգլա տինլէտիքտէն սօնրա։ կէրէք մէգքիւր թահվիլին վէ կէրէք տիկէր իշ թահվիլին քէնտի մալի օլմատրզընը, չիւնքի սէքիզ սէնէտէն պէրու թէրք իթմիշ իտուկինի պէեան, վէ չիմտիեէ գատար, անլէրի իսթէմէմիշ օլմասը պունա իսպաթ օլտուղունու տէրմիեան էյլէմիշ տիր։

Ցիկէր Թարաֆտան սարրաֆր մէրգում, օ Թահվիլլէր քէնտի եէտինէ էմանէթէն պրագըրմշ իտուկինտէն, քէնտիսինէ մալ իտէմէեէճէկինի սէպյլէմիշ վէ Թարաֆէյն պիր խայրի մուպահասատան սօնրա, ագրպէթքեար օլ մէմուրին գայրի սէրվիթի պէյնլէրինտէ թագսիմէ բազր օլարագ, եէկտիկլէրլէրինտէն մէճմունէն այրըլմշլար տրր։

—Ումում բօյիս մէմուրլարրնրն պիլա թէտախիլ ժանտարմա մէմուրլարր միսիյու պէհէր մահ մաաշլարրընրն իթասը խուսուստ մոթյուպ իտուկինէ մէպնի։ քէյֆիեէթ Մարիեէ նէզարէթինտէն վէրկի էմանէթինէ իշար գրլընմշ։ վէ պունտան պէօյլէ հէր այ պիրա թէտախիլ բօլիս մէմուրլարը մահաշլարրընրն էմանէթի միւշարիլյհա վէգնէսինտէն վէրիրմէսի գարարլաշտրրըմշ տրր։

—Իզմիրին իմքէրսիալ զազէթասընտա օգունտուգունա կէօրէ, էվվէլքի ճումաա կիւնիւ։ շէտիտ պիր ֆուրթունա իլէ պէրապէր, սաղանագ եազմաեա պաշլաեըգ։ չրգան սալը կիճէսի տուրմուշ տուր։ Մէգքիւբ շիտտէթլի եազմուր, վիլաեէթին հէր Թարաֆրնտա տախի եազմըշ իսէ տէ, շուգատտար քի պազը մահէլլէրտէ բէք շիտտէթլէ եազմատրզը, ալընան խապէրլէրտէն թէհագուգ իթմիշ տիր։

Զըգան բէնշէնպիհ կիճէսի իսմիրտէ Ա.յի խարալամպօ նամ քիլիսէեէ պէշ նէֆէր խըրտրզ կիրիպ, ալթը եիւզ լիրա գըյմէթինտէ էշեա աշըրտըզլարը։ իրթէսի կիւնիւ կէօրիւլէն զայեաթտան անլաշըլմըշ, վէ շիպհէ իւզէրինէ տերտեսթ իտիլէն մէրգուման պէշ սարիգլէր։ հէր նէ գատար ճինաեէթի վագըլարրընը իգրար էյլէմիշլէր իսէ տէ չալընան էշեա հէնուզ պուլունմամշ տրր։

ԳԱՑՄԷՐԻԷՏԷՆ ՄԷԲԹՈՒՊ

(Ալաֆրանգա դեկտ. 5 Բարէեէյէ Իմբէրն Էֆէնտիսընա ղազիմասընա եազըմըզ տրր։)

Իշ այտան պէրու հիւքմ իտէկէլէն մուհարէպէ գօրգուլարը, հէր Թարաֆտա օլտուղու կիպի, պուրատա տախի հէր կիւնա սանանաթը սէքթէտար էյլէմէքտէ, վէ իքի այտան պէրու կէչէն ահվալ, Թիւրքիատա էհալինին պիւեիւք գրսմը պէյնինտէ մէվճուտ օլան զարուրէթ վէ սէֆալէթի կէօսթէրմէքտէ տիր։ Թիւրքիատա սէրվէթ ու սամանի՝ տօղրուտան տօղրուեա մահսուլաթին նէթիճէսի օլուպ, մահսուլաթը եէթիշտիրէնլէր՝ մուհարէպէ իշլէրինէ գուլլանըլամաեաճաղը կիպի։ կէչիլմէզ հալէ կէլմիշ օլան էսկի եօլարտան տախի ամէտշիւտ վուգու պուլամաեաճագ տրր։

Օգուեանլարընընզը պէյքի խաթրըլարընտա տրր քի, պունտան չէնտ սէնէ ագտէմ, պուղտայ վէ սայիր մահսուլաթը արզիեէ վերկիլէրինէ վէ սայիր բուսուսա պիր միգտար զամմ վուգու պուլմուշ, վէ վերկիլէրին պու զամմընտան հասըլ օլաճագ մէպալի գին՝ ումուրը զիրաիյեէնին վէ մէքթէպլէրին իսլահընա, վէ էհալինին մէնֆաաթը իշին տիկէր պագը թէտապիր իթթիխազընա սարֆ իտիլմէսի գարարլաշտրրըմշ իտի։ Պու սրատա Իսլամ վէ Խրիսթիեան չօճուգլարը իշին պիւեիւք մէքթէպլէր ինշասընա տայիր պիր լայիհա գապուլ օլունմուշ տուր։ Վալիմիզ Սրրի բաշա հազրէթլէրի, պու լայիհաեա զիեատէսիյլէ էհէմմիեէթ վիրտիքլէրինտէն, պիր ան էվվել վիճուտ կէթիրմէք իւզրէ, էլտէն կէլէն հիմմէթի տիրիզ իթմէեօրլար։ Պու մադսէլէ, էնգարէ, Գայսէրիեէ վէ Եօզգատտա վասի պինալարընը թէմէլլէրի վազ օլունմուշ տուր։ Պու մէքթէպլէրտէն հէր պիր 5000 լիրայի օսմանիեէ եարըլմաճագ իսէ տէ, շիպհէսիզ էնգարէ մէքթէպի իշին տահա զիեատէ մէսարիֆ օլունաճագ տրր։ Եօզկատ միւթէսարրըֆը իլէ պիր միւքեայէմէմիզտէ, միւշարիէյհ «միւշքիլ՝ պիւեիւք պիր մէքթէպին տերսլէրինէ տէվամ իտեճէք մէրթէպէտէ մուալլիմ չակիրտան պուլմադըգ տրր։» տէմիշ տիր։ Իմամ, քիւչիւք մէքթէպլէր՝ պիւեիւք մէքթէպլէրէ, չակիրտան եէթիշտիրէ պիլմէք իշին Իսլամ մէքթէպլէրինին ուսուլը թէարիսիեէսի քեսմըլէն իսլահ օլունմագ լազըմ տրր։ Թիւրքիանըն մալիք օլտուղու ալիմ զաթլար։ պու խուսուսու բանա անլամագտա իսէլէր տէ, այէլումում էհալի։ գավայիտի աթիգատան շաշմամագտա տրր։

Մէգքիւր վէրկիլէրին արթըրըմասընտան հասըլ օլան մէպլաղին տիկէր պիր հիւանի խաթիմալի տէ, խասթախանէլէր թէէսսիսի քէյֆիեէթի տիր։ Մէմալիքին հէր պաշլրճա մէքքէզինտէ պիրէր խասթախանէ ինշա օլունմագ լազըմ տրր։ Պու թէսպիրին ֆայտէլիլիկինի մուսիրրանէ պէեան իթմէքլիկ շիդում եօգ տրր։ Ճէօմարթլար իշին, մէքթէպ վէ խասթախանէլէրտէն զայրի միւֆիտ վէ խայրը նէ՞ վար տրր։

Իմամ։ մուհարէպէ թէվաթուրլարընն եագընտա իպտիտիյլէ։ էհալինին սատատէթ ու ռիֆահը իշինպէեաեէթ լազըմէտէն պուլունան իշպու քեաֆֆէյի թէտապիրի։ էվվելեայը ումուրուն տայիմա իմթիզամիտէճքլէրինի իւմիտ էյլէրիզ։

ԱՌԼԻՈՒՆ

Միլլէթ մէպուսան մէճլիսի, չրգան ճումաա կիւնիւ Գալաթատա Ս. Լուսաորիչ քիլիսիսինտէ պէր միւթատ իճթիմա իտէրէք։ պաշրճա։ Ս. Երուսաղէմին միւնհէլ օլան բաթրիգլիք մագամընա պիր զաթրն ինթիխապլյա իշիմիզալ օլունուպ։ Սթանպոլ բաթրիգի վեհապետեան Ամենաճարութիւն սրբազան հազրէթլէրի հէմման իթթիֆագը արա իլէ մէզքիւր բաթրիգլիք մագամընա ինթիխապ օլունմուշ։ ֆագաթ Երուսաղէմտէ վագը Ս. Յակոբեանց մանասթիրընընն տախիլի Նիզամնամէսի թէգդիգաթընն իքմալ օլունմասընա վէ միւշարիէյհ Յարութիւն սրբազանն Տէրսատաթէտէն մուֆարագաթընա ահվալ միւսատտէ իտէնէ տէկին։ միւշարիէյհ հազրէթլէրինին՝ Սթանպոլ բաթրիգլիկի քիւրսիսինտէ գալմասընա։ վէ Պապը Ամիեէ թագտիմի լազըմ կէլէն մազպաթանընն իմզասըյլա։ թագտիմինին շիմաքի հալատ թէէխիր իտիլմէսինէ։ վէ պու շէյլէր օլուպ պիրէնէ գատար։ Յարութիւն սրբազանն՝ Սթանպոլ բաթրիկի իւնվանընը թաշլերպ։ Երուսաղէմ բաթրիկի իւնվանընը թաշըմամասընա գարար վէրիլմիշ։ վէ իքի հաֆթա սօնրա, իճթիմա իթմէք իւզրէ։ մէճլիս տաղըլմըշ տրր։

Միլլէթ մէճլիսինին իշպու ինթիխապտա իպրազ էյլէտիկի իսթիգամէթ վէ ֆէթանէթ՝ շայեանը թագտիր օլտուղու կիպի։ Վեհապետեան Ամեն. Յարութիւն սրբազան հազրէթլէրինի տախի իշպու մէմուրիեէթի ճէտիտէլէրինտէն տօլաեը Էպրիք էյլէրիզ։

Մէգքիւր իճթիմանն խիթամընտան սօնրա, մէճլիս թարաֆընտան նասպ օլունան Քաղաքական վէ Կրօնական ժողովարընն բէյլէրիյլէ միլլէթ մէճլիսի Մայր Դիւանը ազասը եանի իզմիրլեան վէ Սէֆէրեան սրբազանլար վէ Մէրեէմ-գուլի, Ք. Ղազարոսեան, վէ Փափազեան էֆէնտիլէր Բաթրիգխանէեէ ագիթմէթլէ մէճլիսին գարարընը բաթրիգ հազրէթլէրինէ թէպլիղ իթմիշլէր տիր։ Միշարիէյհ հազրէթլէրի գարարը մէզքիւրու մէճմունէն վէ թէշէքքիւրէն թէլագգը էյլէմիշլէր տիր։

(Շէհիր էմանէթի ճէլիլէսինտէն)

Իշ եիւզ իքի սէնէսի իշին կազխանէլէրէ միւզթազի օն իքի պին թօն կազ բաեուպ էսէմգալ նամկազ քէօմիւրիւնին շէրայիթի մուայենէսի վէճճէլ պիր միւնազասա, մուպաահատ մուղուրլար պուլունտուղունտան, իթասընա թալիպ օլանլարգ տրր։» տէմիշ տիր։ Իմամ, քիւչիւք մէքթէպլէր՝ պիւեիւք մէքթէպլէրէ, շակիրտան եէթիշտիրէ պիլմէք իշին Իսլամ մէքթէպլէրինին ուսուլը թէարիսիեէսի քեսմըլէն իսլահ օլունմագ լազըմ տրր։ Թիւրքիանըն մալիք օլտուղու ալիմ զաթլար։ պու խուսուսու բանա անլամագտա իսէլէր տէ, այէլումում էհալի։ գավայիտի աթիգատան շաշմամագտա տրր։

Մէգքիւր վէրկիլէրին արթըրըմասընտան հասըլ օլան մէպլաղին տիկէր պիր հիւանի խաթիմալի տէ, խասթախանէլէր թէէսսիսի քէյֆիեէթի տիր։ Մէմալիքին հէր պաշլրճա մէքքէզինտէ պիրէր խասթախանէ ինշա օլունմագ լազըմ տրր։ Պու թէսպիրին ֆայտէլիլիկինի մուսիրրանէ պէեան իթմէքլիկ շիդում եօգ տրր։ Ճէօմարթլար իշին, մէքթէպ վէ խասթախանէլէրտէն զայրի միւֆիտ վէ խայրը նէ՞ վար տրր։

Իմամ։ մուհարէպէ թէվաթուրլարընն եագընտա իպտիտիյլէ։ էհալինին սատատէթ ու ռիֆահը իշինպէեաեէթ լազըմէտէն պուլունան իշպու քեաֆֆէյի թէտապիրի։ էվվելեայը ումուրուն տայիմա իմթիզամիտէճքլէրինի իւմիտ էյլէրիզ։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Գալաթա 10 Դեկտ.

Էսհ. ումմ. գեկտ.	9	գար. գ. ք.	15–21
» »	10	աչրլ. (տուպպր)	15–21
Իւնիֆիյէ »	9	գար. գ. ք.	70–17 ½
» »	10	աչրլ. գ. ք.	70–15
Մէրի Ա. Ա.		Իսթիգրազ գ. ք.	26–10
» Բ. Բ.		»	15–20
» Գ. Գ.		»	15–20
Ռումէլի չրմէնարֆէրլերի			35–
Ղզէլ Ֆայիզի			06–
Բաբոր			00–
Հէվալէսիզ		»	0–

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	06–05
Ութանպոլ պանգասը	03–30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	03–18
Թրամվայ	292–½
Սօսիէթէ Օթթօման պանգասը	03–20

—

ԱԳՋԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշտան		Ղ. Բր.
Պէեաղ մէճիտիեէ ֆարգը		107–36
Մէթալիք	»	97–20
Պէյլիք	»	102–20
Այթբրդ	»	102–20
Պագրր	»	800–
Գայմէ		4000–
Ինկիլիզ լիրասը		110–06
Ֆրանսզ ալթունը		87–22
Բոլ		90–12
Գրէմից ալթունը		51–10
Գարպոն գայմէսի		9–22

—

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 21 դեկտ.

Ինկ. գոնսոլիտի			99–1/16
Էսհամը ումումիեէ աչրլար գ. ք.			14– ¼
» » գաբանար գ. ք.			14– 3/16
65 իսթիգրազը 1 ինճի սընրֆ			26–
69	»		–
71	» 2	»	16–
72	»		00–00
73	» 3	»	14– ¼
Տէվլէթի Ամիեէնին 77 իսթիգ.			79– ½
Օսմանլը պանգասը			10–
Ռուսիա իսթիգրազը 1873			94– 5/8
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ			63– 5/8
» իսթիեազլ (տրմէնտրֆէր)			87 3/8
Տաիրա սանիեէ			61– ¾
Մըսըրըն Բօչիտ իսթիգրազը			88– ¼
Մաճարիսթան էսհամը			–
Գամպիո Բարիզ			–

—

Բարիզ, 21 դեկտ.

Ֆրանսզ ֆոնտսու 3%		80–17 ½
» » 4½		109–25
Էսհամը ումումիեէ աչրլար գ. ք.		14–37 ½
» » գաբանար գ. ք.		14–37 ½
Մուպատէլէ օրմուշ սէրի B		1 –70
» » » C		14–20
» » » D		00–00
Ռումէլի չրմէնտֆ թահվիլաթը		35–50
Օսմանլը Բէժի թահվիլաթը		–
Օսմանլը պանգասը		502–50
Գրէտի Լիոնէ		523–75
Գրէտի ֆոնսիեէ		1335–
Լիոն ագսիոնը		1238–
Սիւէյիշ ագսիոնը		2158–00
Ռուս ֆոնտսու 5% 1877		101– ¾
Իթալիա էսհամը		97–60
Մրսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ		322–50
Իսքանիա խարիճի իսթիգ.		53– ⅝
Բրիորիթէ թահվիլաթը		353–75
Եունան 5% 1879		282–50
Գանպիո Լօնտրա		25–24

—

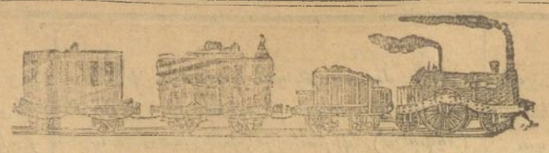
Բարիզ 21 դեկտ.

Ֆրանսզ ֆոնտսու	4½ %	109–10
Օսմանլը »		14–37 ½
Ռումէլի չրմէնտրֆ. թահվիլաթը		–
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմիշ		322–50

—

Վիէննա, 21 դեկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գավպիո		126–45
Ռումէլի չրմէնտրֆէրլերի		17–20



ԵԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԷՐԻՍԱԱՏԷԹԼԷ ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐ

ԵԷՆԻ-ԳԱԲՈՒ, ՏԱՎՈՒՏ-ԲԱՇԱ ՎԷ ՍԱՄԱԹԻԱ ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐԸՆԱ ՈՒՂՂԱՄԱԳ ԻՒԶՐԷ

Եօլ Թարիֆասը, 1885 Սեպտեմբեր 1 տէն իթիբարէն Եէնի Էմրէ տէկին.

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ—ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

	0	4	2	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	60	62	64	66
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																								
	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ա—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս գլ/	Ս գլ/	Ս գլ/	Ա գ	Ս գլ/	Ս գլ/	Ս գլ/	Ս գլ/	Ս գլ/	Ս գլ/			
Սթանպօլ	6 17	6 50	7 15	7 42	8 14	8 45	9 12	9 42	10 20	10 59	11 17	11 49	12 55	54	2 54	3 2	3 40	4 15	4 44	5 25	5 44	6 11			
Գում-գաբու	6 28	7 00	7 27	7 55	8 25	8 54	9 25	9 55	10 50	10 49	11 28	12 –	1 6	42	2 44	3 15	3 51	4 26	4 55	5 54	5 54	6 22			
Եէնի-գաբու	—	—	—	7 57	—	8 58	—	—	10 54	10 55	11 52	12 4	1 10	46	2 45	3 17	3 55	4 50	4 59	5 58		6 26			
Տավուտ-բաշա	—	—	—	8 –	—	—	—	—	10 57	10 56	11 55	12 7	1 15	1 49	2 48	3 20	3 58	4 55	5 5	—		6 29			
Սամաթիա	—	—	—	8 6	—	9 4	—	—	10 42	11 4	11 40	12 42	1 18	1 54	2 55	3 25	4 5	4 38		5 11	6 4	6 54			
Եէտի-գուլէ	6 37	7 10	7 41	8 12	8 55	9 10	9 51	10 4	10 46	11 4	11 45	12 15	1 24	1 59	2 58	3 28	4 9	4 14	5 10	5 46	6 16	6 39			
Մագրի-քէօյ	6 48	7 25	8 –	8 24	—	9 22	—	—	10 58	—	11 58	—	—	2 24	3 9	—	4 21	—4	5 22	5 49	6 28	6 50			
Ա.յ-Սթէֆանօ	—	7 55	8 14	8 54	—	9 52	—	—	11 8	—	12 9	—	—	2 51	—	—	4 51	—	5 52		6 57	—			
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	—	8 25	—	—	—	—	—	—	—	12 18	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—			

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ
ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ—ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	61	63	65	1	67
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																							
	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս—ժ	Ս գլ/	Ս գլ/	Ս գլ/	Ս գլ/	Ս գլ/	Ս գլ/	Ս գլ/	Ս գլ/	Ս գլ/	Ս գլ/	Ս գլ/	Ս գլ/	
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	6 54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 24	—	2 55	—	—	—	—	—	—		6 58	
Ա.յ-Սթէֆանօ	—	6 44	—	7 45	--	8 44	—	9 58	—	—	11 20	—	1 54	—	2 44	3 20	—	4 46	4 48	5 59	—		6 51	
Մագրի-քէօյ	6 —	6 55	7 24	7 57	—	8 55	—	9 49	—	—	11 51	—	1 45	—	2 57	3 55	—	4 56	4 59	5 50	—		7 5	
Եէտի-գուլէ	6 15	7 8	7 57	8 11	8 58	9 9	9 57	10 2	10 12	11 12	11 44	12 48	1 58	2 25	3 1	3 57	4 8	5 5	5 11	6 4	6 58		7 26	
Սամաթիա	6 17	7 12	7 41	8 15	8 42	9 15	9 41	—	10 16	11 16	11 48	12 52	2 2	2 28	3 6	3 42	4 12		5 19	6 8	6 42		—	
Տավուտ-բաշա	6 22	7 17	7 46	—	8 47	—	9 46	—	10 21	11 21	11 55	12 57	2 8	2 55	3 9	3 45	4 17	—	5 24	6 15	6 47		—	
Եէնի-գաբու	6 25	7 20	7 49	8 21	8 50	9 19	9 49	—	10 24	11 24	11 56	1	2 12	2 56	3 11	3 50	4 20	—	5 18	6 16	6 50		—	
Գում-գաբու	6 30	7 25	7 54	8 26	8 55	9 24	9 54	10 11	10 29	11 29	12 1	1 5	2 21	2 41	3 25	3 59	4 23	—	5 55	6 21	6 54		7 40	
Սթանպօլ	6 39	7 54	8 5	8 55	9 4	9 55	10 5	10 26	10 58	11 58	12 16	1 14	—	2 50	—		4 54	—	5 42	6 50	7 5		7 50	

Ճէսամէթի ապ օլան եիւքէր պիլա ֆարգ հէր գաթարտա գապուլ օլունուր։ Լայֆին ճէսամէթի եիւքէր՝ Ցէրուսատէթ իլէ Մագրի-քէօյ վէ նա օնատան էօթէյէ իշլեմէն գաթարլարտա գապուլ օլունմաճագ տըր։

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻՒՏԻՐԻԵԷԹԻ

ԷՃԶԱԽԱՆԷ ՎԷ ԷՃԶԱ ՏԷԲՕԶԻԹՕՍՈՒ

ԺԱԳ ԱԼԷՔՍԵԱՆ

Պահրէնէ Նէշրէրէ ճէլէնէ վէ բայէրէ վէ վէլուսը էտէր էսէրէ

մէ-ՆԷՍԻՀԷ-պէ-

Ըսնանպօլտա Պաշէ-քէնտէսսէնտա կէօրէտ քարշը ն՝ 43

Կէրէք բայիթախթտա վէ կէրէք վիլաեաթտա պուլունան միւթէատիտ միւշթէրիլէրիմին հադգը ահիզիտէ տէրքեար վէ պիտիրիզ պուլրուլան էմնիյէթին հիւնի իսթիմալ իթմէք վէ քէնարլէրինէ թէսհիլաթը միւքէմմէլէյի թէէմին իյլէմէք իւզրէ, պու քէրրէ միւնասէպաթը թէվսի իթմիշ օլտուղումու, բաղպէթլու էհալիսէ իլան իթմէքլէ քէսպի ֆախր իյլէրիմ։

Մաղազամտա մէվճուտ օլան քեաֆֆէյի էմթաաեր պէրթաֆսիլ թաաատտա իթմէքտիրլին, չու դատարլըր պէեանլէ իլթիֆա իյլէրիմ՝ քի, նէզտիմտէ հէր նէվի մամուլաթը քիմէէվլեէ վէ իսբէյարլեէ, մէշրուպաթ, վէ սայիրէ, հէր նէվի ալէաթը ճէրրահիեէ վէ ֆօթօկրաֆիեէ, (մատէն, ճամտան, պիլլօրտան վէ գօմէլտոթիքտէն) էտէվաթ վէ սիկէր մէվատտա վէ սայիրէ պուլունտուղու կիպի, մատէն սուլարը տախի մէվճուտ տըր։ Պունլարտան մատտա, թօքտան վէ բէրաբէնտէ էնալէա մօրինա պալըրը եադը վէ էն նէֆիս գօգուլու լիւպէն, լավանթ, մէնտիլ իչին էրթիրէյէր վէ սայիրէ պուլունուր։

Իշպու քեաֆֆէյի էմթաա՝ թէքմիլ Լէմրօբանդն էն մէշհուր մալլէրի օլուպ, ֆիեաթլարը տախի դաեէթ էհվէն տիր։

Պունտան գաթինադար միւհիմէրէմ միւշթէրիլէրիմ, պալէատէ պէեան օլունան էմթաանդն էն ալա ճինտէն օլտուղունու թագտիր իթմիշ օլտուգլարը կկիպ, բէչէթարարդն թէրթիպլինտէքի սիրաթ վէ տօզլուլուղու տախի անլամդը պուլունտուգլարը ճիհէթլէ, քէնարլէրինէ միրաճաաթ իթմէքլէ միֆթէխիր օլտուղում խալդն էմնիյէթինէ մադհար օլապիլմէքլիկմէ, խուսուսը մէղզուր իմիտապախ պիր սէպէպ տիմէք տիր։

Հէր կիւն միւհթաճ օլանլարա պագմագ իւզրէ, դաեէթ թէճրիւպէ-բեար օլան բէք չօգ աթըպպա էճզախանէմէ մէնսուպ պուլունմագտա տըրլար։

Ժան Թէօտորիտէս, վէ Պապաեան տօգթորլար՝ հէր կիւն էօյլէտէն սոնրա էճզախանէմտէ պուլունուրլար, վէ ճիւմլա կիւնլէրի մէճճանէն խատթալարա պագ արլար։

Իտարէխանէմիզտէ հէր մէմալիք իչին սիրաբրշար գապուլ օլունուր իլէ միզէյէն պուլունարագ թէք մի տէօրթ ճիրա մէվգիի ենթիշարէ չրգմրշ, վէ հէր քիմագը տիք-քեանլարընտա սամրլմագտա տըր։

ԹԱՓԱՌԱԿԱՆ ՀՐԵԱՅ

Իշպու նամ իլէ մաարուֆ էսէրին իլք էրմենիճէ թէրճէմէսի թիւրքիմիշ օլտուղունտան, իրինճի տէֆա օլարագ, վէ պիր թագըմթասվիրլէր իլէ միգէյէն պուլունարագ թէք մի տէօրթ ճիրա մէվգիի ենթիշարէ չրգմրշ, վէ հէր քիմագը տիք-քեանլարընտա սամրլմագտա տըր։

ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1885 Քեանունի էվվէլին 1-ինճի Բազար կիւնիւնտէն իթիբարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Բուլար Ամանլարտան Հաստա Ադալար ճանիպլարտան Քէօքրիւ-նէ

Սթ.	Տգ.	
2	45	Պիւյիւք Ասատան Հէյպէլի Պուրկազ Գրնալը։[*]
3		Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ասա, Հէյպէլի, Հէյպէլի Պուրկազ Գնալը[*]

Քէօքրիւ-նէ Ադալար ճանիպլարտան

9	30	Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ասա Գարթալ, Բէնտիք։
10	45	Գրնալը, Պուրկազ Հ. պէլի, Պ. Ասա։

Հավա շէտիտ լոտոս օլտուղու զէման սապահլայրն Ասատարատան քէօքրիւյէ վէ ախշամ լայրն քէօքրիւտէն Ասատարա իլք սէֆէրլէր իճրա օլունմայրզ եալնըզ սապահլայրն Ասատարատան քէօքրիւյէ սոն սէֆէր իճրա օլունաճա կիպի քէօքրիւտէն տախի ախշամ իւզէրի սաաթ 10 30 տա Պ. Ասայա գատար եալնըզ պիր սէֆէր իճրա օլունաճագ տըր։

Բուլար Ամանլարտան Հաստա Ադալար ճանիպլարտան Քէօքրիւ-նէ

3	—	Բէնտիքտէն Գարթալ Պ. Ասա. Հէյպէլի. Պուրկազ Գրնալը։
8	45	Բէնտիք, Գարթալ, Պ Ասա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը. Պէշիւք Ասատան 9 30 տէ։

Քէօքրիւ-նէ Ադալար ճանիպլարտան

4	15	Գրնալը. Պուրկազ. Հէյպէլի. Պ. Ասա, Գարթալ, Բէնտիք։
9	50	Գրնալը Պուրկազ Հէյպէլի Պ. Ասա Գարթալ, Բէնտիք։

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իզմիր Ազիզիէյէ գէմիլրը Գէմիլրը գէմիլրի էհվալի-նէ գարշը

ՔԷՕՐՐԻՍԷՆ

Սթ	Տգ.		
5	25	Իզմիրէ կիտէն.	2
6	15	Պիյա Թէոատիքէ	
8	15	Իզմիրէ	4
10	45	Բէնտիկ կիտէն	6

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱՏԱՆ

4	—	Բէնտիքտէն կէլէն	1
7	10	Իզմիրտէն կէլէն	5
9	—	Պիյա Թէոատիքէ	
11	20	Իզմիրտէն կէլէն	5

ԳԱՏԸ ՔԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

Բուլար Ամանլարտան Հաստա

Քէօքրիւ-նէ Սթ.	Տգ.	Գատը Քէօյ-նէ Սթ	Տգ.
2	45	3	45
3	50	3	50
4	15	4	15
5	—	5	—
5	45	5	45
9	—	9	—
9	45	9	50
10	50	10	15
11	15	11	10
11	40	12	—
12	—		

Բուլար Ամանլարտան

Քէօքրիւ-նէ Սթ.	Տգ.	Գատը Քէօյ-նէ Սթ	Տգ.
2	45		45
3	50	3	50
4	15	4	15
5	—	5	—
6	—	6	—
9	—	9	—
10	—	10	—
11	—	11	—
12	—	12	—

Սիմ մէսքիւքեաթը էճնէպիեէնին ալընպագ վէրիլմէսի հիւբրիմէթի սէնիեէճէ թահթը մէմնուրիեէթէ ալընպարդը ճիհէթլէ, իտարէյի Պախսուսէ պիլէթճիլէրի թարաֆընտան ալընպագ վէրիլմէյէ, վէ պիլէթճիլէր ագչէ զօզմագ իլէ միւբէլլէֆ օլմատգարլարընտան, իպտէի վագթի թէմամ մէք իչին եօղուլարրն վարօր իւճրէթինի էվվէլճէ թէտարիք իյլէմէէրի լազըմ կէլէճէկի եէթմատ օլունուր։

Քէօքրիւ վէ իսկէլէ մէմուրլարը այնէն պիլէթ ալդը, պիլէթ եէրինէ բարա արմարարը քիւլլիէն մէմնու տրը. միւթէճասրլէրի պէր մուճիպի թարիմամ շէտիտէն մէսուլ տրը։ Պունէն ալէյհ, վարօրա բաքիպ օյան զէվաթրն քէօքրիւտէն ագիմէթլէրինատ պիլէթյէրինի իսկէլէտէն ալտատրը, վէ հիչնի ատամէթլէրինատ, Գատը գարթեէսի իսկէլէսինտէն վարօրա կիրէճէք օյանլար, պիլէթլէրինի մեգքիւբ Գատը քէօյ իսկէլէսինտէն, վէ տիկէր իսկէլէլէրտէն բաքիպ օյանլար, վարօրլար տէբուռնինտատ պիլէթլէրինի ալտատրը միւսթէճա տրը։

Ազշամրը քէօքրիւտէն սաաթ 9 15տէ Ասատարա վէ սաաթ 11 15, վէ 12տէ Գատը քէօյինէ հարաքէթ իտէն վարօրրարա ճիւբի պէօյիւք եանի իտարա, վէ պէօյիւք սանտագ վէ տուզինա իլէ սանտատա վէ պունա միւնասիպ եօղուլարա իգաճ իտէր տէրէճէտէ օյան եիւք վէ էշեա գապուլ օլունմատաճագ տրը։

Թէհլիքէտէն հարէր օյունմագ իչին, տիւման օյտուղու զէման, հէր վարօր պուլունարդը նօգթատա թէվագդուֆ իտէճէկի կիպի, ա՝ էվ ֆուրթունա միւնասիպէթի իլէ պու սէֆէրլէր իճրա օլունմատաղ իսէ, պու պապտէ եօղուլարը պիր չէյ սեօյլէմէէ հագգլարը օլմատաճագ տրը։

ԻԼԱՆ

Էարինէ իլէ Ցէտէ-աղաճ, վէ Ցէտէ-աղաճ իլէ Էարինէ արասընտա իշլեէն միւթէյիթ գաթարլարրն 1883 սէնէսի հոկտեմբեր 1 թարիխինտէն իթիբարէն ճարի օլան թարիֆասընտա, ալագրանկա էօնիմիւզտէքի սեպատ 7 թարիխինտէն իթիբարէն, գաթարլարրն վագթը հարէքէթ վէ վիսուլլէրինճէ զիյրտէ պէեան օլունան սուրէթտէ թատիլաթ իճրա օլունմուշ օլտուղու. Շարգ տէմիր եօլարը իտարէսի թարաֆընտան իլան օլունուր.

		Սաաթ	Տաքէքա
Էարինէ	Հարէքէթ	6	50
Ուրլա	»	7	57
Գ. Պուրկաս	Վիսուլ	8	28
»	Հարէքէթ	8	52
Տիմէթօգա	»	9	37
Սօֆիլօ	»	11	02
Պիտիկլի	»	12	10
Ֆէրէ	»	1	21
Ցէտէ-աղաճ	Վիսուլ	2	28
Ցէտէ-աղաճ	Հարէքէթ	12	14
Ֆէրէ	»	1	54
Պիտիկլի	»	3	20
Սօֆիլօ	»	4	23
Տիմէթ օգա	»	5	42
Գ. Պուրկաս	Վիսուլ	6	17
»	Հարէքէթ	6	37
Ուրլա	»	7	31
Էարինէ	Վիսուլ	8	15

Ցէրուսատէթ 15/27 օգոստ. 1885

ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆ

Շաբաթ

Եղիա Ցէմիրճիպաշեան (գրասէր Ասատ) էֆէնտիին իշպու էսէրի՝ պէ. հէր մահ թագ ու նէշր օլունտուղունան, իշպու այրնի տախի չրգմրշ, վէ 2 դրուշ ֆիյաթը իլէ սաթըլմագտա պուլունմուշ տրը։